

Käyttö ja Asennusohje LAAVA ja SKLE

Käyttö- ja Asennusohjeet

SÄHKÖKIUAS

1105 – 901
1105 – 1051
1105 – 1201
1105 – 1501

OHJAUSKESKUS

1410 – 33 – 1517
1410 – 33 – 1517 - 3
1410 – 33 – 1519
0518 – 2 – 1517
0518 – 2 – 1517 - 3
0518 – 2 – 1519

1601 – 12
1601 – 13
2005 – 6

KONTAKTORIKOTELO

2005 – 2
2005 – 4



Laava



Skle

KÄYTTÖÖNOTTO

Ennen kuin ryhdyt asentamaan ja käyttämään kiuasta tarkista seuraavat asiat:

- Varmista, että olet saanut kaikki tarvittavat laitteet: Kiuas, ohjauskeskus ja tuntoelin.
- Tarkista, että kiukaan ja ohjauskeskuksen jännite on oikea ja että ohjauskeskus on kiukaalle sopiva.
- Varmistu siitä että kiukaan teho on saunaasi sopiva. Taulukossa 1 annettuja saunan tilavuuksia ei saa ylittää eikä alittaa.
- Tutustu kuvassa 1 annettuihin asennusmittoihin. Niitä on ehdottomasti noudatettava. Niistä poikkeaminen aiheuttaa palovaaran.
- Tutustu tarkoin tähän asennus- ja käyttöohjeeseen.
- Ennen saunomista varmista että saunahuone on siinä kunnossa että siellä voi sauna
- Ennen kauko-ohjaustilan asettamista, tarkista että saunahuone on saunomiskunnossa

Henkilön, jolla on alentunut fyysinen ja henkinen suorituskyky, aistivamma tai vähän kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä (esim. lapsi), tulee käyttää laitetta vain valvonnassa tai hänen turvallisuudestaan vastaavan henkilön neuvojen mukaan. Tulee myös valvoa, että lapset eivät leiki kiukaalla.

KIUKAAN TEHON VALINTA

Kiukaan teho valitaan saunan tilavuuden perusteella, alla olevan taulukon mukaan. Taulukossa annetut arvot edellyttävät hyvin lämpöeristettyä saunaa. Jos saunassa on vuoraamattomia tiili- tai betoniseiniä, on sen tilavuuteen lisättävä n. 1,5m³ jokaista tiili- tai betoniseinän m² kohti ja kiukaan teho valittava yhteenlasketun tilavuuden mukaan. Hirsipinnat on myös lämpöeristettävä.

KIUKAAN ASENNUS SAUNAAAN

Kiukaat ovat vapaasti lattialle asennettavaa mallia ja ne kiinnitetään kiilapulteilla kahdesta jalastaan lattiaan. Kiinnityksessä on noudatettava kiukaan arvokilvessä taulukossa 1 ja kuvassa 1 annettuja vähimmäisetäisyyksiä saunan palavista pinnoista. Kiuas voidaan asentaa puulattialle. Kiukaan takana olevia seinä ja katto ei saa vuorata esim. eterniittilevyillä, sillä tällainen vuoraus saattaa aiheuttaa liian suuren lämpötilannousun seinämateriaalissa. Kiuasta ei saa asentaa syvennykseen eikä kiukaan ympärille saa tehdä umpinaista suojausta. Sallittu seinä ja kattomateriaali on puupaneeli. Löylyhuoneeseen saa asentaa vain yhden kiukaan.

OHJAUSKESKUKSEN ASENNUS

Ohjauskeskus asennetaan saunan ulkopuolelle kuivaan tilaan. Tuntoelin kiinnitetään saunan seinälle kuvan 1 mukaisesti. Poikkeaminen annetuista mitoista aiheuttaa palovaaran. Termostaatin toimintaan negatiivisesti vaikuttava veto ovesta, venttiileistä ym. on vältettävä.

Tämän kiukaan kanssa voidaan käyttää seuraavia ohjauskeskuksia:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| • 1410 – 33 – 1517 | (OK 33 PS) |
| • 1410 – 33 – 1517 -3 | (OK 33 PS – 3) |
| • 1410 – 33 – 1519 | (OK 33 US) |
| • 0518 – 2 – 1517 ja 2005-2 | (ET 2PS + kontaktori kotelo WE 2) |
| • 0518 – 2 – 1517-3 ja 2005-2 | (ET 2PS-3 + kontaktori kotelo WE 2) |
| • 0518 – 2 – 1519 ja 2005-2 | (ET 2PU + kontaktori kotelo WE 2) |
| • 1601 – 12 ja 2005 - 4 | (Digi I + kontaktorikotelo WE 4) |
| • 1601 – 13 ja 2005 - 4 | (Digi II +kontaktorikotelo WE 4) |
| • 2005 – 6 | (Kiinteistöautomaatiokeskus WE 6) |

Tarkemmat ohjauskeskuksen käyttöä koskevat ohjeet löytyvät kunkin ohjauskeskuksen omasta käyttöohjeesta.

SUOJAKAIDE

Jos kiukaan ympärille tehdään suojakaide, se on tehtävä taulukossa 1 annettuja vähimmäisetäisyyksiä noudattaen. Suojakaide ei saa olla umpinainen.

TUNTOELIN

Tuntoelin sijoitetaan kuvassa 1 annettujen mittojen mukaan, kiukaan keskilinjalle. Tuntoelimeen on valmiiksi liitetty 5 m lämmönkestävä (T 170 °C) 4 x 0,25 mm² kaapeli, joita tarvittaessa voi jatkaa tavallisella heikkovirtajohdolla (pientämättä poikkipintaa).

SÄHKÖASENNUKSET

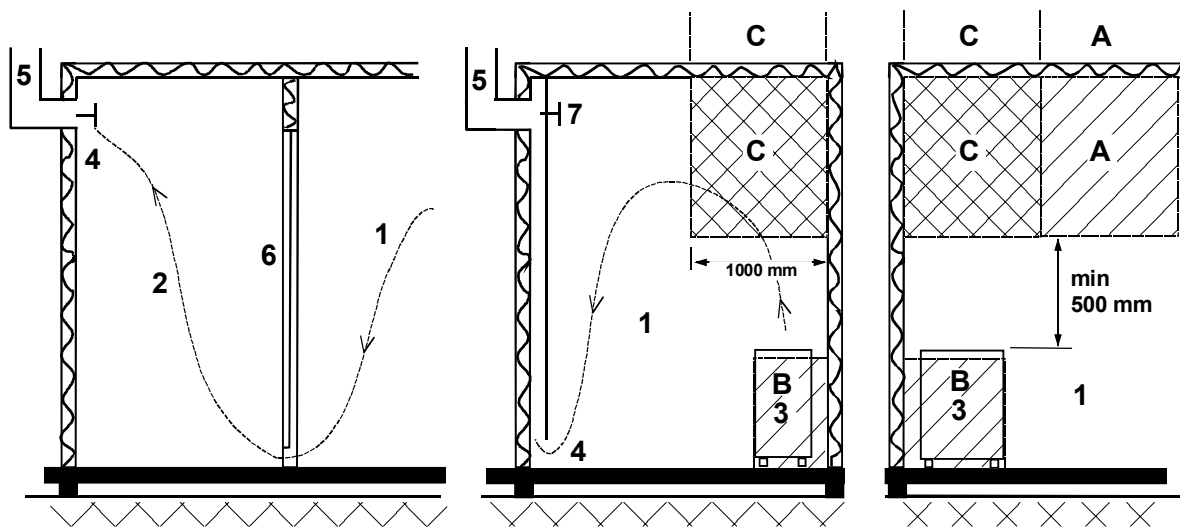
Kiukaan ja ohjauskeskuksen liitännän sähköverkkoon saa suorittaa vain siihen valtuutettu sähköasentaja voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tarpeelliset kytkentäkaaviot ovat kiukaan ja ohjauskeskuksen sisällä, sekä käyttöohjeen loppuosassa. Kiuas on liitettävä puolikiinteästi käyttäen vähintään keskivahvaa kumikaapelia H07RN-F (60245 IEC 66), katso taulukkoa 1.

HUOM. PVC-eristisen liitäntäjohtoon käyttö kiukaan liitäntäjohtona on kielletty, sen lämpöhaurauden takia. Liitäntärasia on oltava roiskevedenpitävä ja varustettu kondenssireiällä. Liitäntärasian korkeus lattiasta saa olla korkeintaan 500mm. Jos liitäntä- tai asennuskaapelit tulevat saunaan tai saunan seinien sisään yli 1000mm:n korkeudelle lattiasta, tulee niiden kestää kuormitettuna vähintään 170 °C lämpötilan (esim. SSJ). Yli 1000mm:n korkeudelle saunan lattiasta asennettavien sähkölaitteiden tulee olla hyväksyttyjä käytettäväksi 125 °C ympäristölämpötilassa (merkintä T 125).

TAKUUHUOLTO

Suosittelme kaikkiin laitoskiukaisiin Helo vuosihuoltosopimusta tehtäväksi paikallisen Helo-takuu-huoltoliikkeen kanssa.

Suosittelava saunan ilmanvaihto



- | | | |
|---|------------------------|---------------------------|
| 1. Saunahuone | 3. Sähkökiuas | 5. Poistohormi tai kanava |
| 2. Pesuhuone | 4. Poistoilmaventtiili | 6. Saunahuoneen ovi |
| 7. Tähän voidaan asentaa myös tuuletusventtiili joka pidetään kiinni saunaa lämmitettäessä ja kylvetäessä | | |

A – alueelle voidaan sijoittaa raitisilman sisääntuloventtiili. Tässä on huomioitava, että sisääntuleva raitisilma ei häiritse (jäähdytä) katonrajassa olevaa kiukaan termostaattia.

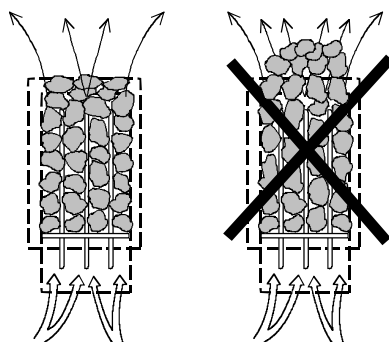
B – alue on raitisilman sisääntuloalue, kun saunassa ei ole koneellista ilmanvaihtoa. Tässä tapauksessa poistoilmaventtiili sijoitetaan vähintään 1 m korkeammalle kuin sisääntuleva venttiili.

C – ALUEELLE EI SAA ASENTAA RAITISILMAN SISÄÄNTULOVENTTIILIÄ, JOS KIUASTA OHJAAVA TERMOSTAATTI ON MYÖS ALUEELLA C

KIUASKIVET

Hyvien kiuaskivien tulisi täyttää seuraavat ehdot:

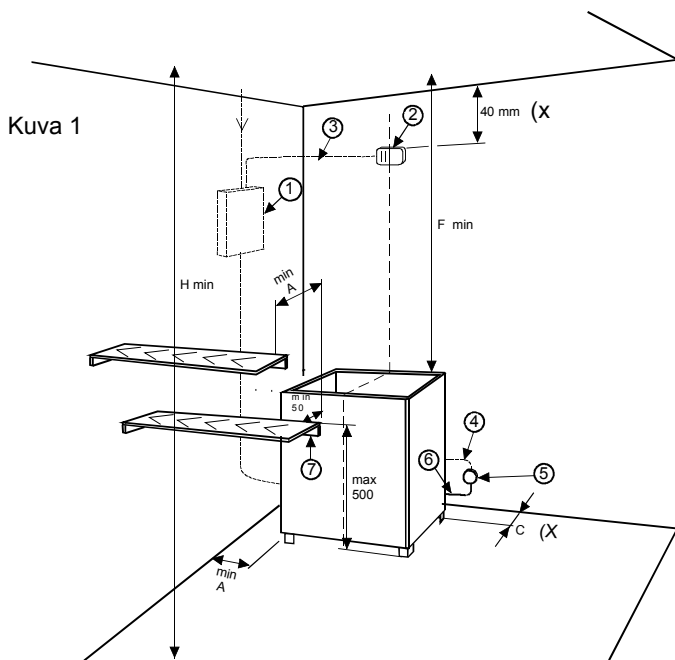
1. Kivien tulisi kestää hyvin lämpöä ja löylyveden höyrystymisestä aiheutuvia lämmönvaihteluja.
 2. Kivet tulisi vielä pestä ennen käyttöä, jotta hajuja ja pölyä ei pääse ilmaan.
 3. Kivissä tulisi olla epätasainen pinta, jolloin vesi "kiinnittyy" kiven pintaan ja höyrystyy tehokkaammin.
 4. Kivet tulisi olla kooltaan riittävän suuria (laitoskiukaalle tarkoitettuja, eli n. 80 - 120 mm), jotta ilma kulkee hyvin kivitilan läpi. Näin vastukset kestävät kauemmin ehjinä. Kiukaaseen mahtuu noin 60 kg kiviä.
 5. Kivet tulisi latoa harvaan, jotta ilmankierto kivitilan läpi olisi mahdollisimman hyvä. Vastuksia ei saa kiilata yhteen eikä runkoa vasten.
 6. Kivet on ladottava riittävän usein, (vähintään kerran vuodessa), jolloin pienet ja rikkoontuneet kivet poistetaan ja uusia suurempia kiviä laitetaan tilalle.
 7. Kivet ladotaan siten, että vastukset peittyvät. Vastusten päälle ei tule kuitenkaan latoa suurta kivikekoa. Kivipakkauksessa mahdollisesti olevia pieniä kiviä ei tule laittaa kiukaaseen, koska ne voivat pudota kiukaan pystypalkkien välistä.
- Takuu ei korvaa vikoja, jotka aiheutuvat pienien ja tiukkaan ladottujen kivien estäessä ilmankierron kiukaan kivitilan läpi. Keraamisia kiviä ei saa käyttää. Keraamiset kivet voivat vaurioittaa kiuaista. Kiukaan takuu ei kata keraamisten kivien käytöstä aiheutuneita vaurioita.



Taulukko 1

KIUAS		SAUNA			VÄHIMMÄISETÄISYYDET				KAAPELIT			
Malli	Teho	Tilavuus		Korkeus	Kiukaasta				Tunto-elimelle	Ohjaus- keskus / kontaktori kotelo	Kiuas H07RN-F / 60245 IEC 66	Etu- sulake
					sivuseinään A	kattoon F	eteen suoja- kaiteeseen ja ylälauteeseen A	taakse C Ehdoton				
		min.	max.	H min.								
	kW	m ³	m ³	mm	mm	mm	mm	mm	mm ²	mm ²	mm ²	A
1105-901	9,0	8	13	1900	80	1200	80	110	4 x 0,25	5 x 2,5	5 x 2,5	16
1105-1051	10,5	9	15	1900	80	1200	80	110	4 x 0,25	5 x 2,5	5 x 2,5	16
1105-1201	12,0	10	18	2100	120	1400	120	120	4 x 0,25	5 x 4	5 x 4	20
1105-1501	15,0	14	24	2100	120	1400	120	120	4 x 0,25	5 x 6	5 x 6	25

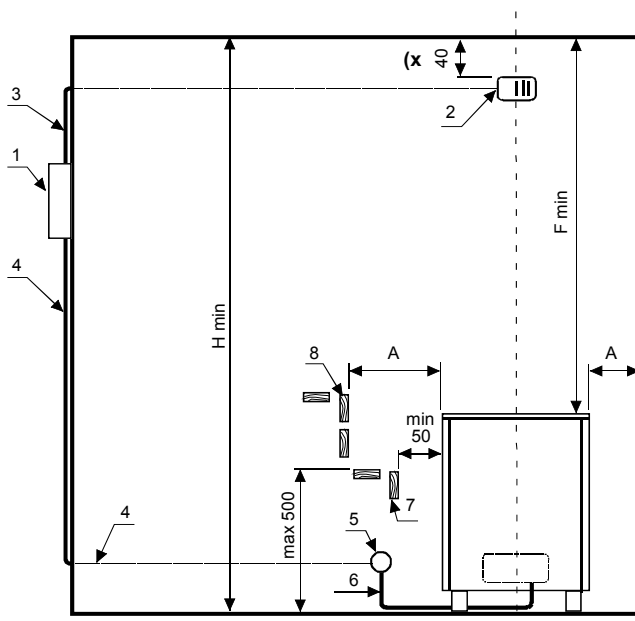
Ohjauskeskukset: 1410-33-... , 2005-6 ja 0518-2.....+2005-2



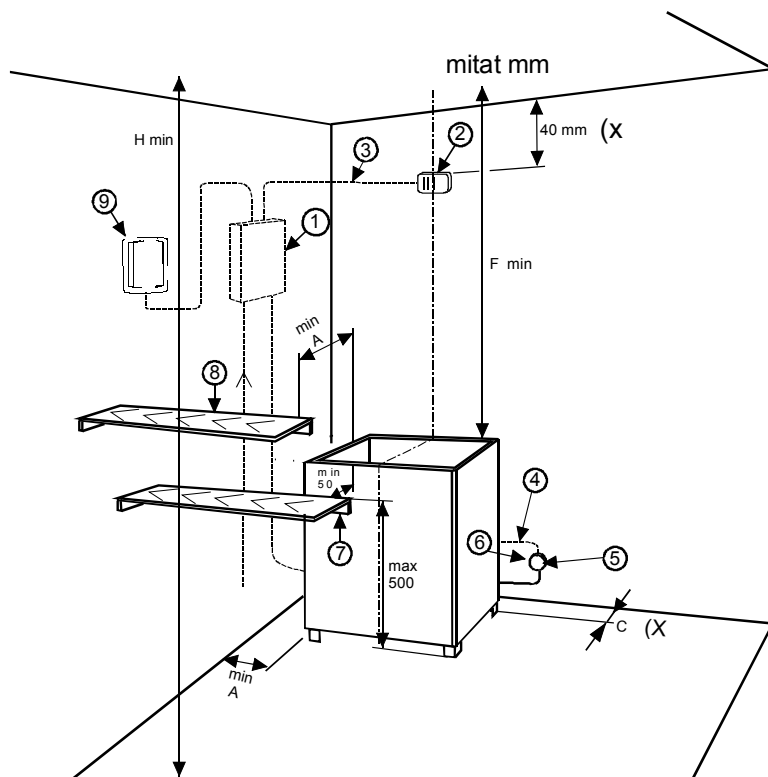
1. Ohjauskeskus
2. Tuntoelin
3. Lämmönkestävä kaapeli
4. Syöttökaapeli kiukaaseen
5. Liitäntärasia
6. Liitäntäkaapeli kiukaaseen
7. Alalaude tai kaide

X) = Annettu mitta on ehdoton,
poikkeamia ei sallita.

Kuva 1

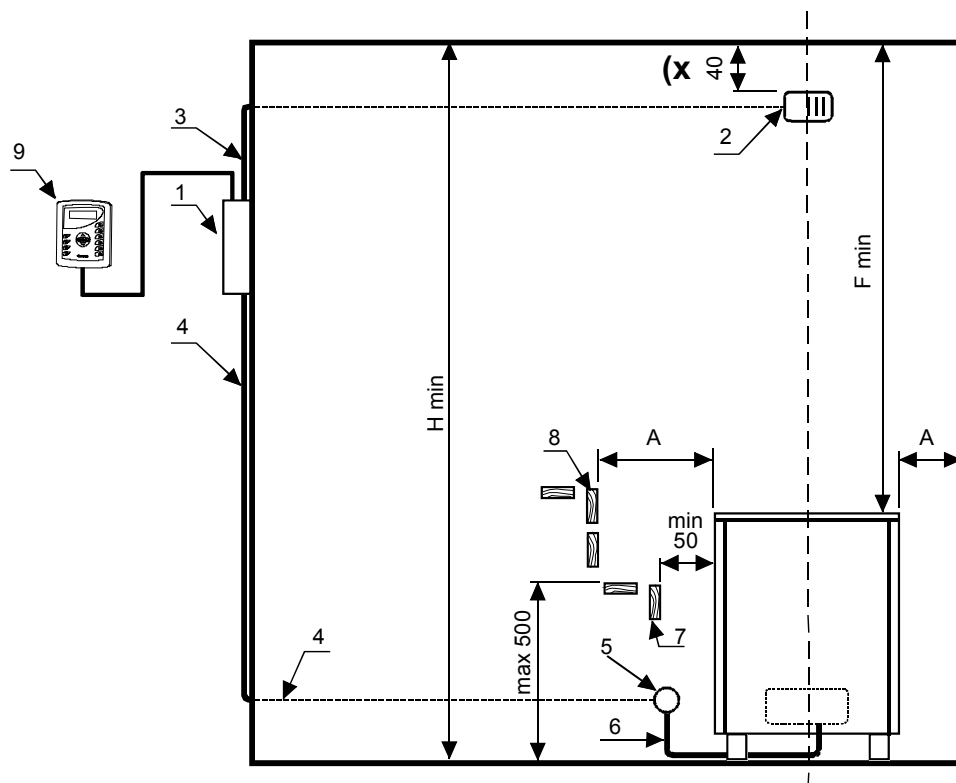


Ohjauskeskukset: 1601-... + kontaktorikotelo 2005-4



1. Kontaktorikotelo
2. Tuntoelin
3. Lämmönkestävä kaapeli
4. Syöttökaapeli kiukaaseen
5. Liitäntärasia
6. Liitäntäkaapeli kiukaaseen
7. Alalaude tai kaide
8. Ylälaude tai kaide
9. Ohjauskeskus

(X = Annettu mitta on ehdoton, poikkeamia ei sallita)



3.10 TAKUUEHDOT

1. Yleistä

Helo Oy (valmistaja) antaa valmistamilleen tuotteille näiden ehtojen mukaisen takuun. Valmistaja takaa tuotteidensa laadun ja toiminnan takuuaikana.

Takuu edellyttää, että ostaja noudattaa tuotteiden sijoituspaikkaa, asennusta, käyttöä ja huoltoa sekä kiuasikiven ominaisuuksia koskevia valmistajan ohjeita.

Takuu koskee Suomessa myytyjä ja käyttöön otettavia tuotteita.

2. Sähkökiukaiden, ohjauskeskusten ja höyrystimien takuu

Takuu on voimassa 24 kuukautta tuotteen ostopäivästä tai tuotteen sijoituspaikkana olevan rakennuskohteen vastaanottopäivästä lukien, riippuen siitä kumpi on myöhäisempi.

Sähkökiukaan takuu edellyttää, että,

1. Huoneistokäytössä olevan kiukaan kivitila ladotaan takuuaikana uudelleen vähintään kerran vuodessa ja rapautuneet kivet uusitaan.
2. Laitos- / ammattikäytössä olevan kiukaan kivet ladotaan takuuaikana uudelleen vähintään kolme kertaa vuosittain. Lisäksi kiuasikivet on vaihdettava vähintään kerran vuodessa. Vaihdoista on tarvittaessa esitettävä selvitys.
3. Jos kiukaassa on höyrystin, on höyrystin aina käytön jälkeen tyhjennettävä. Veden pehmennyksestä ja kalkinpoistosta on huolehdittava ohjeiden mukaisesti. Edellä sanottu koskee kaikkia höyrystimisiä.
4. Mikäli kiuas integroidaan lauteisiin, on ehdottomasti käytettävä laudemallistoja joissa alalaude ja sen runko voidaan nostaa pois ilman työkaluja. Takuu ei kata lauteen purkua ja uudelleen asennusta.

Takuutositteena on tuotteen ostokuitti, rakennuskohteen vastaanottopöytäkirja tai vastaava selvitys.

Keraamisten kiuasikvien käyttö on kielletty! Mikäli niitä on käytetty, takuu ei sido valmistajaa.

3. Puulämmitteisten kiukaiden, patojen ja hormien takuu

Takuu on voimassa 12 kuukautta tuotteen ostopäivästä lukien. Takuutositteena on myyjäliikkeen kuitti. Polttoaineena tulee käyttää puuta.

4. Varaosatakuu

Varaosan takuu on voimassa 12 kuukautta ostopäivästä lukien. Rikkoutuneen osan korvaava osa toimitetaan maksutta tuotteen myyjälle. Varaosan asentajana on käytettävä valmistajan valtuuttamaa asentajaa. Valmistaja ei vastaa rikkoutuneen osan irrottamisen ja uuden osan asentamisen aiheuttamista kuluista. Rikkoutunut osa on valmistajan pyynnöstä ja kustannuksella palautettava.

Takuutositteena on myyjäliikkeen kuitti tai valtuutetun asentajan antama todistus.

5. STUL - Sähkö ja teleurakoitsijaliiton ehtojen mukainen takuu

STUL takuuta sovelletaan sähkökiukaisiin, ohjauskeskuksiin ja höyrystimisiin, kun siitä on erikseen sovittu. STUL – takuehdot liitetään niissä tapauksissa näihin takuehtoihin. Kun STUL- takuehtojen käytöstä on sovittu, ne syrjäyttävät nämä takuehdot, jos ehdot ovat keskenään ristiriidassa.

6. Takuuvastuun rajoitukset

Ostajan on hoidettava tuotetta huolellisesti. Ostajan on tuotteen vastaanottaessaan tarkastettava ettei siinä ole kuljetus- tai varastointivaurioita. Havaituista vaurioista on heti ilmoitettava tuotteen myyjälle tai kuljetusliikkeelle.

Valmistaja ei ole vastuussa tuotteen virheistä, toiminnan häiriöistä tai puutteista, jotka aiheutuvat kuljetuksesta tai virheellisestä varastoinnista, valmistajan ohjeiden vastaisesta asennuksesta, käytöstä, huollon laiminlyönnistä tai tuotteen sijoittamisesta sellaiseen tilaan, jossa olosuhteet eivät vastaa valmistajan suositusta.

7. Virheestä ilmoittaminen

Ostajan on ilmoitettava tuotteen virheestä tai häiriöstä heti sen ilmaannuttua ja viimeistään 14 päivän kuluessa.

Ilmoitus voidaan tehdä valmistajalle, tuotteen myyjälle tai valmistajan valtuuttamalle asennusliikkeelle.

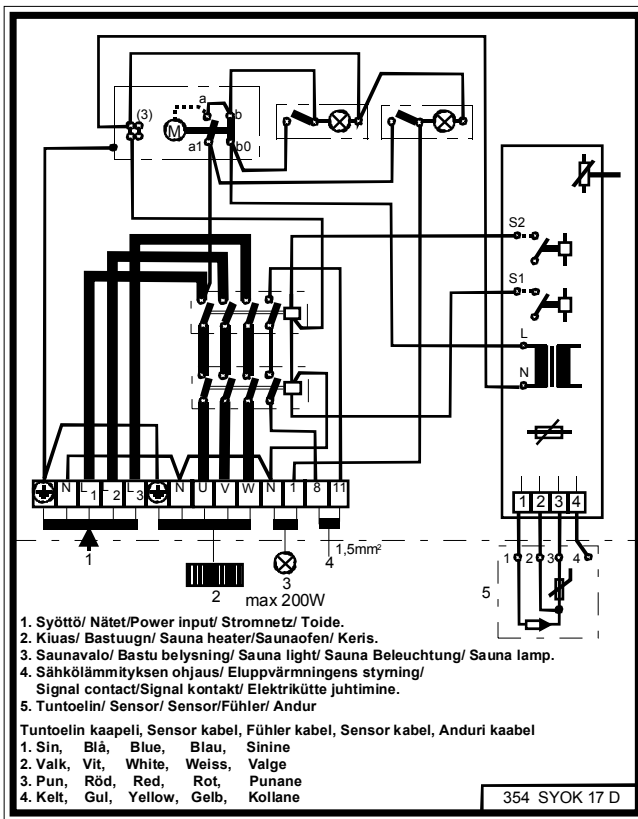
Takuuta koskevat vaatimukset on tehtävä viimeistään 14 päivän kuluessa kyseistä tuotetta koskevan takuuaajan umpeutumisesta.

8. Valmistajan toimenpiteet takuun yhteydessä - takuun jatkuminen

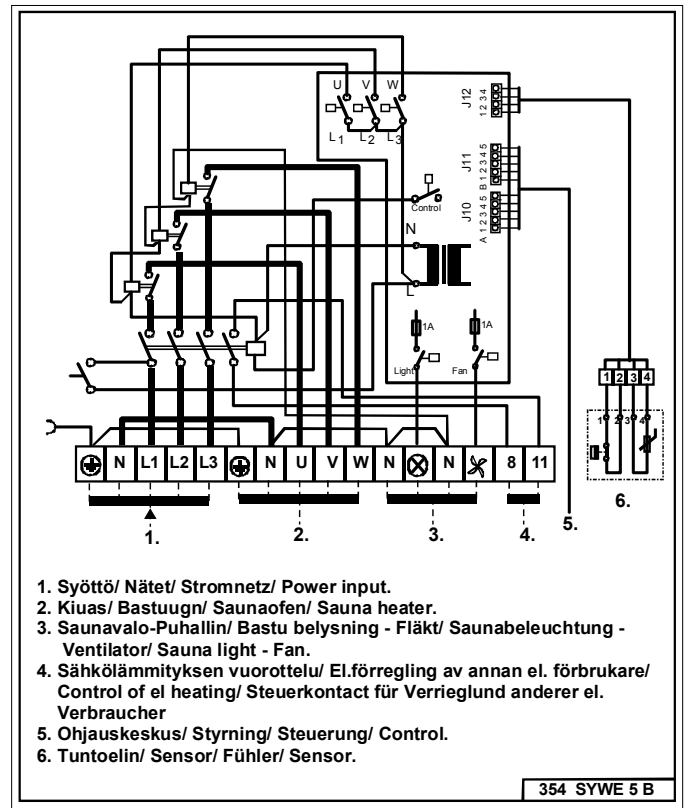
Aiheelliseksi todetun takuuilmoituksen perusteella valmistaja korjaa tai vaihtaa virheellisen tuotteen. Korjaus tai vaihto tapahtuu valmistajan kustannuksella. Valmistaja on oikeutettu käyttämään itselleen edullisinta vaihtoehtoa. Varaosan takuu on määritelty edellä kohdassa 4. Vaihdetulle osalle annetaan 4. kohdan mukainen varaosatakuu. Korjatun tuotteen takuu säilyy muilta osin ennallaan.

Valmistaja ei korvaa tuotteen virheen tai häiriön ostajalle aiheuttamia kuluja, liiketoiminnan estymisen aiheuttamaa tappiota eikä muutakaan välitöntä tai välillistä vahinkoa.

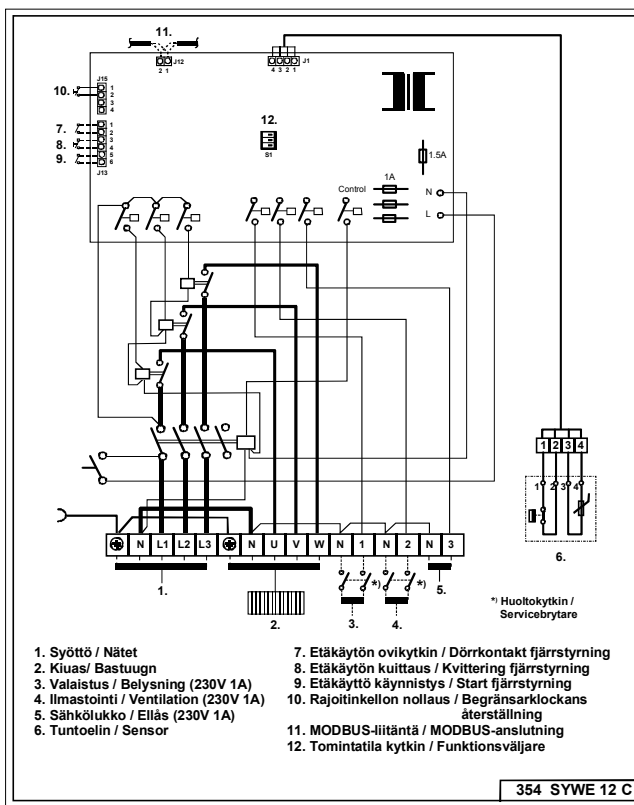
1410 – 33 - ... (OK 33 ..)



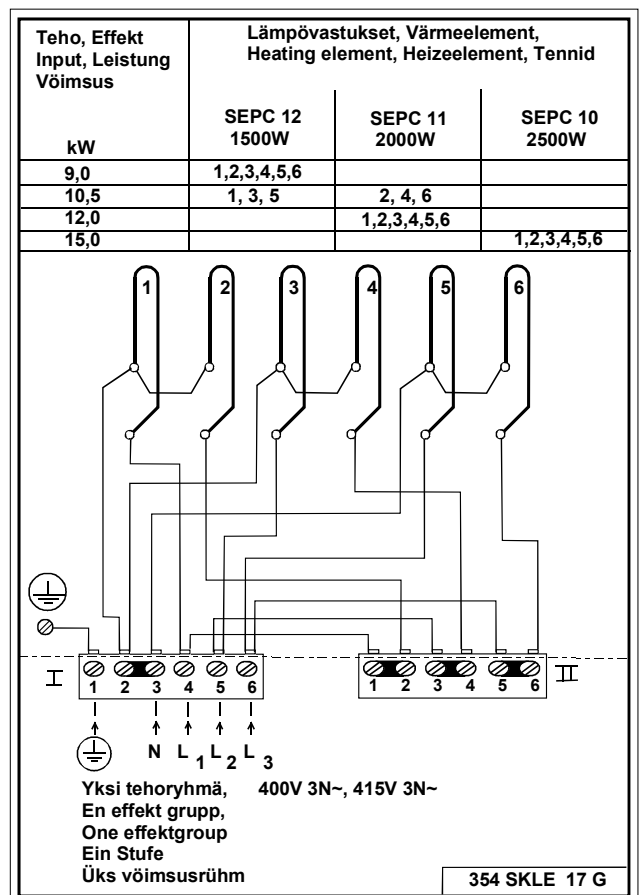
2005 – 4 (WE 4)



2005 – 6 (WE 6)



1105 - ... (Skle - Laava)



Ympäristönsuojeluun liittyviä ohjeita

Tämän tuotteen käyttöön päätyttyä sitä ei saa hävittää normaalin talousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Symboli tuotteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa tarkoittaa sitä.



Valmistusaineet ovat kierrätettävissä merkintänsä mukaan. Käytettyjen laitteiden uudelleenkäytöllä, materiaalien hyödyntämisellä tai muulla uudelleenkäytöllä teet arvokkaan teon ympäristömme hyväksi. Tuote palautetaan ilman kiuaskiviä ja verhoukiviä kierrätyskeskukseen.

Tietoa kierrätyspaikoista saat kuntasi palvelupisteestä.

Anvisningar för miljöskydd

Denna produkt får inte kastas med vanliga hushållssopor när den inte längre används. Istället ska den levereras till en återvinningsplats för elektriska och elektroniska apparater.

Symbolen på produkten, handboken eller förpackningen refererar till detta.



De olika materialen kan återvinnas enligt märkningen på dem. Genom att återanvända, nyttja materialen eller på annat sätt återanvända utsliten utrustning, bidrar du till att skydda vår miljö.

Produkten returneras till återvinningscentralen utan bastusen och eventuell täljstensmantel.

Vänligen kontakta de kommunala myndigheterna för att ta reda på var du hittar närmaste återvinningsplats.

Instructions for environmental protection

This product must not be disposed with normal household waste at the end of its life cycle. Instead, it should be delivered to a collecting place for the recycling of electrical and electronic devices.

The symbol on the product, the instruction manual or the package refers to this.



The materials can be recycled according to the markings on them. By reusing, utilising the materials or by otherwise reusing old equipment, you make an important contribution for the protection of our environment. Please note that the product is returned to the recycling centre without any sauna rocks and soapstone cover.

Please contact the municipal administration with enquiries concerning the recycling place.

Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebens-Dauer nicht über den normalen Haushaltsabfall Entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das Symbol auf dem produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.



Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar, Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Dieses Produkt soll ohne Steine und Specksteinmantel an dem Sammelpunkt für Recycling zurückgebracht werden.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.